



Hyundai Motor Manufacturing Czech, s.r.o.

AXIS OFFICE PARK OSTRAVA - budova B  
Na Rovince 874, Ostrava - Hrabová, 720 00  
TEL: +420-596-141-602 FAX: +420-596-141-904  
IČO: 27773035 DIČ: CZ 27773035  
www.hyundai-motor.cz

GARDE/Ekologický právní servis  
Pavel Franc, Jiří Nezhyba  
Dvořákova 13  
602 00 Brno

V Nošovicích dne 10.6.2008

## Vyjádření k připomínkám k žádosti o vydání integrovaného povolení

Vážení přátelé,

dne 9.5.2008 jsme obdrželi Vaše připomínky k dokumentaci pro vydání integrovaného povolení pro náš závod.

Níže uvádíme naše vyjádření k jednotlivým připomínkám:

### 1. Ovzduší, bod 5.1 Žádosti

Naše společnost usiluje o přední světové pozice nejen z hlediska kvality a objemů prodeje, ale také v oblasti životního prostředí, přičemž si je velmi dobře vědoma i konkrétní situace v Moravskoslezském kraji.

Proto naše lakovna splňuje s velkou rezervou požadavky na BAT a použitou technologii i materiály představuje současnou světovou špičku.

Naše společnost se ovšem nehodlá spokojit s hodnotou měrné výrobní emise 16,4 g/m<sup>2</sup> a usiluje o to, aby v co možná nejbližší době bylo dosahováno podstatně lepších výsledků (podotýkáme, že referenční dokument BREF-STS, na který odkazujete s požadavkem na dosažení měrné výrobní emise ve výši 10 g/m<sup>2</sup> mj. uvádí, že lakovny, které dosahují emisí VOC v této výši, bohužel nespĺňují nároky na kvalitu laku požadované ostatními výrobci). Ve spolupráci se společností DuPont, předním světovým výrobcem laků pro automobilový průmysl, proto pracujeme na snižování obsahu VOC v používaných barvách a zejména jsme iniciovali urychlení přípravy vodou ředitelného svrchního laku (který jako jediný ze čtyř vrstev laku je dosud k dispozici pouze ve formě s vysokým obsahem rozpouštědla a představuje tak hlavní zdroj emisí). Tento lak by měl projít testy a být připraven pro sériovou výrobu do roku 2012. Přestože se jedná pouze o změnu materiálu, budou vzhledem k odlišným charakteristikám laku (zejména jeho delší schnutí) nutné i částečné zásahy do technologie, nicméně projekt naší lakovny byl připravován již s příslušnou prostorovou rezervou.

Od roku 2012 tedy budeme schopni i při plné kapacitě výroby dosahovat emisí ve výši maximálně 350 tun/rok a vyhovět tak Vaším požadavkům. Vzhledem k postupnému

rozběhu výroby pak předpokládáme, že takového emisního stropu nedosáhneme ani v roce 2009, v roce 2010 se budeme pravděpodobně pohybovat na jeho hranici a pouze v roce 2011 emise mohou překročit hranici 500 tun za rok - viz příložený graf. Uvedené hodnoty jsme připraveni akceptovat v integrovaném povolení a předpokládáme, že bude možné stanovit emisní strop ve výši 550 tun/rok do konce roku 2011 a od roku 2012 pak emisní strop ve výši 350 tun/rok.

Jistě není třeba zdůrazňovat, že ekologicky vhodnější je omezování emisí na vstupu než jejich dodatečná likvidace - proto jsme se rozhodli jít cestou aplikace nejmodernějších lakovacích materiálů. Přestože vývoj výše uváděného vodou ředitelného svrchního laku dosud není ukončen a závazek k aplikaci takovéto technologie je jistě rizikový, jsme připraveni akceptovat k roku 2012 takový emisní strop, který bychom s použitím současné technologie nebyli schopni splnit.

Pokud jde o kontinuální monitoring, všechny zdroje znečištění budou průběžně sledovány pomocí materiálové bilance, účinnost zařízení TAR pak je kontinuálně sledována pomocí měření teploty ve spalovací komoře. Jsme přesvědčeni, že použité metody jsou zcela dostatečné a není důvod požadovat širší rozsah měření - není ostatně požadován ani právními předpisy ani příslušnými orgány státní správy.

#### 2. Odpadní vody, bod 5.1.2.3 žádosti

Správný popis technologie ČOV je obsažen jak v samotné žádosti o vydání integrovaného povolení, tak v provozním řádu, který je její součástí. Popis technologie také odpovídá skutečnostem popsáním v žádosti o povolení změn stavby ČOV (oznámení o zahájení tohoto vodoprávního řízení tvoří Přílohu č. XVIII-14 žádosti o vydání integrovaného povolení – vzhledem k tomu, že tato příloha byla doplněna bezprostředně před podáním žádosti, je možné, že nebyla součástí dokumentace, kterou jsme Vám zasílali; přikládáme ji tedy k tomuto dopisu).

#### 3. Odpadní vody, bod 8.2.1. žádosti

Námi navrhovaná technologie je v důsledku použití ionexových filtrů v současnosti nejúčinnější možnou technologií pro předčištění průmyslových odpadních vod. Finální čištění odpadní vody pak bude provedeno na ČOV Frýdek-Místek. Tato koncepce vychází z dohody s ČOV Frýdek-Místek a příslušnými správci kanalizace a není nám nikterak známo, že by v důsledku jejího použití mělo docházet k nadměrnému zatížení kanalizační sítě či samotné ČOV Frýdek-Místek.

#### 4. Odpadní vody, bod 5.4.2.3 žádosti

Na konstatování, že míra recyklace odpadních vod je v některých provozech nedostatečná, bohužel nemůžeme reagovat aniž byste uvedli konkrétní údaje. Lze tak pouze odkázat na posudek zabývající se aplikací BAT, který je součástí žádosti o vydání integrovaného povolení, a který na všech místech týkajících se recyklace uvádí, že BAT v této oblasti budou aplikovány.

Otázka, zda odběr vody z Morávky neohrozí chráněná stanoviště židovníku německého, bohužel zřejmě vychází z neznalosti konkrétní situace. Voda není odebírána přímo z vodního toku, nýbrž z přehradní nádrže Morávka, která disponuje dostatečnou rezervou pro zajištění požadovaného průtoku v říčce Morávka. Vodovodní řad, kterým bude zásobován náš závod, je navíc napojen na záložní zdroj vody v podobě přehrady Šance, která tak může vodní nádrž Morávka nahradit.

5. Plnění podmínek stanoviska EIA – doprava po železnici

Jsme přesvědčeni, že žádost o vydání integrovaného povolení obsahuje veškerá data týkající se dopravy, která jsou pro vydání povolení potřebná. Logistickou studii samozřejmě předložíme EPS ve lhůtě stanovené Deklarací porozumění.

6. Odlučovače olejových látek

Vzhledem k tomu, že tato otázka byla vznesena až v e-mailu z 28.5.2008, vyjádříme se k ní později, pravděpodobně během následujících 14 dnů.

Věříme, že uvedené vyjádření v dostatečné míře reaguje na Vaše připomínky. V případě potřeby jsme samozřejmě připraveni jej dále doplnit.

S pozdravem

Petr Michník  
HMMC

Přílohy: Graf předpokládaných ročních emisí VOC v letech 2009 – 2012  
Příloha č. XVIII -14 žádosti o vydání integrovaného povolení